



ROG KERIS II ORIGIN

WIRELESS GAMING MOUSE

Model/ 型号: P722

Product Name/ 商品名稱: Gaming Mouse/ 電競滑鼠

Quick Start Guide

快速使用指南 (繁體中文)

快速使用指南 (簡體中文)

クイックスタートガイド (JP)

간편사용설명서 (KO)

Guide de démarrage rapide (FR)

Schnellstartanleitung (DE)

Guida rapida (IT)

Guia de Inicio Rápido (PT-BR)

Kratкое руководство (RU)

Guía de inicio rápido (ES)

Hızlı Başlangıç Kılavuzu (TR)

Стисле керівництво для початку експлуатації (UA)

Przewodnik szybkiego startu (PL)

Rychlý průvodce (CS)

Ghid de pornire rapidă (RO)

Gyors üzembé helyezési útmutató (HU)

Schnellstartanleitung (SV)

Pikavops (FI)

Hurtigstartveiledning (NO)

Kраткое руководство (RU)

Stručný návod na používání (SK)

دليل التشغيل السريع (AR)

Beknopte handleiding (NL)

מדריך להתחלה מהירה (HB)



Package Contents / 包裝內容物 / 包裝內容物

- * We recommend using the wireless dongle extender when using the mouse in 2.4GHz mode. 我們建議當您在使用滑鼠的 RF 2.4GHz 無線模式時，使用無線接收器延長器。
- ** Only use the wireless dongle extender for the wireless dongle. 無線接收器延長器僅可用於連接無線接收器。
- *** Remove the pre-installed mouse feet before installing the bundled mouse feet. 請先移除預裝的滑鼠腳貼，然後再安裝隨附的腳貼。

Mouse features / 滑鼠功能 / 鼠标功能

- 1 Left-click button / 左鍵 / 左鍵
- 2 Scroll wheel / 滾輪 / 滚轮
- 3 Right-click button / 右鍵 / 右键
- 4 Forward button / 向前按鈕 / 向前按钮
- 5 Backward button / 向後按鈕 / 向后按钮
- 6 Mouse feet / 滑鼠腳墊 / 鼠标脚垫
- 7 USB Type-C® connector / USB Type-C® 連接埠 / USB Type-C® 接口
- 8 DPI button / DPI 按鈕 / DPI 按钮
- 9 Pairing button / 配對按鈕 / 配对按钮
- 10 USB dongle / USB 無線訊號接收器 / USB 无线信号接收器
- 11 Optical sensor / 光學感測器 / 光学感应器
- 12 Connection mode switch / 連線模式切換開關 / 连接模式切换开关

Replacing the switches / 更換微動開關 / 更换微动开关

Profile switching

Onboard settings adjustment

Description	Key Combination	Lighting effect
Hardware Reset	Hold Left-click button + Right-click button + Scroll wheel + DPI button for 3 seconds	The Scroll LED will blink red once the key combination is held down until the reset is complete. The scroll LED will blink green once the reset is complete.
Polling rate level switch	Pairing button + Backward button	Cycles through the following polling rates: 125 (red) / 250 (purple) / 500 (blue, BT not supported) / 1000 Hz (green, BT not supported) / 2000 Hz (yellow, with polling booster, BT not supported) / 4000 Hz (blue-green, with polling booster, BT not supported) / 8000 Hz (white, with polling booster, BT not supported)
Sensor Lift-off-distance level switch	Pairing button + Forward button	Cycles through the following lift-off-distances: Low (red, default) / High (purple)

Specifications*

Resolution	DPI 1	DPI 2	DPI 3 (Default)	DPI 4
100 DPI to 42000 DPI	400 DPI	800 DPI	1600 DPI	3200 DPI

* You may customize the DPI settings for DPI 1-4 through Armoury Crate or the DPI On-The-Scroll tuning function.

Connecting your gaming mouse

Setting up your gaming mouse as a wired mouse
Connect the bundled USB Type-C® to Type-A cable to your gaming mouse and a USB port on your computer.

Setting up your gaming mouse as a RF wireless mouse
1. Connect the USB dongle to a USB port on your computer.
2. Set the connection switch to the RF 2.4G Wireless mode.

Setting up your gaming mouse as a Bluetooth® wireless mouse
Set the connection switch to the Bluetooth® mode.

Pairing Bluetooth® mode to additional host devices (max. 3)

1. Set the connection switch to the Bluetooth® mode.
2. Press and hold the Pairing button for 3 seconds until the LED on your gaming mouse start to blink blue. Once your gaming mouse has been successfully paired, the LED indicator on your gaming mouse will light up blue for 3 seconds.

連接您的電競滑鼠

將您的電競滑鼠設定為有線滑鼠

將隨附的 USB Type-C® 轉 Type-A 線的一端連接至電競滑鼠，另一端插入電腦的 USB 連接埠。

將您的電競滑鼠設定為 RF 無線滑鼠

1. 將 USB 無線訊號接收器插入電腦的 USB 連接埠。
2. 將連線模式切換至 RF 2.4G 無線模式。

將您的電競滑鼠設定為藍牙無線滑鼠

將連線模式切換至 藍牙模式。

藍牙模式下與其他主機裝置配對 (最多三個裝置)

1. 將連線模式切換至 藍牙模式。
2. 長按【配對按鈕】3 秒直至電競滑鼠上的 LED 指示燈變為藍色閃爍。電競滑鼠配對成功後，LED 指示燈將會亮藍色 3 秒。

连接您的电竞鼠标

将您的电竞鼠标设置为有线鼠标

将随附的 USB Type-C® 转 Type-A 线的一端连接至电竞鼠标，另一端插入电脑的 USB 接口。

将您的电竞鼠标设置为 RF 无线鼠标

1. 将 USB 无线信号接收器插入电脑的 USB 接口。
2. 将连接模式切换至【RF 2.4G 无线模式】。

将您的电竞鼠标设置为蓝牙无线鼠标

将连接模式切换至【蓝牙模式】。

蓝牙模式下与其他主机设备配对 (最多三个设备)

1. 将连接模式切换至【蓝牙模式】。
2. 长按【配对按钮】3 秒直至电竞鼠标上的 LED 指示灯变为蓝色闪烁。电竞鼠标配对成功，LED 指示灯将会亮蓝色 3 秒。

Connecter votre souris gaming

Configurer votre souris gaming en tant que souris filaire
Connectez le câble USB Type-C® vers Type-A fourni à votre souris et à un port USB de votre ordinateur.

Configurer votre souris gaming en tant que souris sans-fil (RF)
1. Connectez le dongle USB au port USB de votre ordinateur.
2. Réglez l'interrupteur de connexion sur le mode sans fil RF 2.4G.

Configurer votre souris gaming en tant que souris sans-fil (Bluetooth)
Réglez l'interrupteur de connexion sur le mode Bluetooth.

Appairage d'appareils supplémentaires en mode Bluetooth (3 max.)

1. Réglez l'interrupteur de connexion sur le mode Bluetooth.
2. Appuyez sur le bouton d'appairage et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que la LED de votre souris clignote en bleu. Une fois votre souris gaming associée avec succès, la LED de votre souris gaming s'allume en bleu pendant 3 secondes.

Mise à jour du firmware et personnalisation

1. Connectez votre souris gaming à votre ordinateur grâce au câble fourni, puis connectez le dongle USB à un port USB.
2. Téléchargez et installez le logiciel Armoury Crate en vous rendant sur <https://rog.asus.com>.
3. Suivez les instructions du logiciel pour mettre à jour le firmware de votre souris et du dongle USB.
4. Personnalisez votre souris gaming avec Armoury Crate.

Utiliser la fonction de réglage DPI à la molette

1. Appuyez sur le bouton DPI à la molette pour modifier le DPI de votre souris gaming sans utiliser Armoury Crate.
2. Faites défiler la molette en avant et en arrière pour ajuster le DPI. La couleur de la LED de la souris sera modifiée en fonction du réglage DPI choisi.
3. Appuyez sur le bouton DPI une fois que vous avez fini de modifier la valeur du DPI pour sauvegarder vos réglages.

Ihre Gaming Maus verbinden

Ihre Gaming Maus als kabelgebundene Maus einrichten
Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Type-C®-zu-Type-A-Kabel mit Ihrer Gaming Maus und mit einem USB-Anschluss an Ihrem Computer.

1. Verbinden Sie den USB-Dongle mit einem USB-Anschluss an Ihrem Computer.
2. Legen Sie den Schalter für die Verbindung auf RF 2.4G WLAN-Modus fest.

Ihre Gaming Maus als Bluetooth-drahtlose Maus einrichten
Legen Sie den Schalter für die Verbindung auf Bluetooth-Modus fest.

Im Bluetooth-Modus mit zusätzlichen Host-Geräten (max. 3) koppeln

1. Legen Sie den Schalter für die Verbindung auf Bluetooth-Modus fest.
2. Halten Sie die Kopplungstaste drei Sekunden lang gedrückt, bis die LED an Ihrer Gaming Maus blau zu blinken beginnt. Sobald Ihre Gaming Maus erfolgreich gekoppelt wurde, leuchtet die LED-Anzeige drei Sekunden lang blau.

Collegamento del mouse gaming

Installazione con collegamento cablo

Collegate il cavo USB tipo C® a tipo A al mouse gaming e alla porta USB del vostro computer.

Installazione con connessione RF senza fili

1. Inserite il dongle USB in una porta USB del vostro computer.
2. Impostate il selettore modalità di connessione sulla modalità senza fili RF 2.4GHz.

Installazione con connessione Bluetooth® senza fili

Impostate il selettore modalità di connessione sulla modalità Bluetooth®.

Associazione della modalità Bluetooth® a dispositivi host aggiuntivi (max. 3)

1. Impostate il selettore modalità di connessione sulla modalità Bluetooth®.
2. Premete e tenete premuto il Tasto di associazione per 3 secondi, il LED presente sul mouse gaming lampeggerà di colore blu. Ad associazione avvenuta il LED del mouse gaming si accende di una luce blu fissa per 3 secondi.

Conectar el ratón para juegos

Configurar el ratón para juegos como ratón cableado
Conecte el cable USB Tipo-C® a Tipo-A incluido al ratón para juegos y a un puerto USB de su PC.

Configurar el ratón para juegos como ratón inalámbrico de RF

1. Conecte la llave USB integrada al puerto USB del equipo.
2. Establezca el conmutador de conexión en el modo inalámbrico de 2,4 GHz de RF.

Configurar el ratón para juegos como ratón inalámbrico de Bluetooth®

Establezca el conmutador de conexión en el modo de Bluetooth®.

Asociar el modo Bluetooth® a dispositivos host adicionales (3 como máximo)

1. Establezca el conmutador de conexión en el modo de Bluetooth®.
2. Presione sin soltar el botón de asociación durante 3 segundos hasta que el LED del ratón para juegos comience a parpadear en azul. Una vez que el ratón para juegos se haya asociado correctamente, el indicador LED de dicho ratón se iluminará en verde durante 3 segundos.

Oyun farenizi bağlama

Oyun farenizi kablolı fare olarak ayarlama

Birlikte verilen USB Type-C® a Type-A arası kabloyu oyun farenize ve bilgisayarınızdaki bir USB bağlantı noktasına takın.

Oyun farenizi RF kablosuz fare olarak ayarlama

1. Birlikte sağlanan USB yardımcı ağırlıklı bilgisayarınızın USB bağlantı noktasına bağlayın.
2. Bağlantı anahtarını RF 2.4G Kablosuz moduna ayarlayın.

Oyun farenizi Bluetooth® kablosuz fare olarak ayarlama

Bağlantı anahtarını Bluetooth® moduna ayarlayın.

Bluetooth® modunu ek ana aygıtlarla eşleştirme (maks. 3)

1. Bağlantı anahtarını Bluetooth® moduna ayarlayın.
2. Eşleştirme düğmesine, oyun farenizdeki LED mavi renkte yavaş sönene dek 3 saniye basılı tutun. Oyuncu fareniz basarılıya eşleştirildikten sonra, oyuncu farenizin üzerindeki LED göstergesi, 3 saniye kadar mavi renkte yanacaktır.

Připojení herní myši

Nastavení herní myši jako kabelové myši

Připojte přiložený kabel USB Type-C® na Type-A k herní myši a k portu USB počítače.

Nastavení herní myši jako bezdrátové RF myši

1. Připojte dodaný kabel USB adaptéru k portu USB počítače.
2. Nastavte přepínač připojení na bezdrátový radiofrekvencní režim 2,4 G.

Nastavení herní myši jako bezdrátové Bluetooth® myši

Nastavte přepínač připojení na bezdrátový radiofrekvencní režim Bluetooth®.

Správání s dalšími hostitelskými zařízeními (max. 3) v režimu Bluetooth®

1. Nastavte přepínač připojení na bezdrátový radiofrekvencní režim Bluetooth®.
2. Stiskněte a podržte tlačítko párování 3 sekundy, dokud indikátor LED na herní myši nezaboulní bílým. Po úspěšném spárování herní myši bude indikátor LED na myši svítit 3 sekundy modře.

Připojení herní myši

Nastavení herní myši jako kabelové myši

Připojte přiložený kabel USB Type-C® na Type-A k herní myši a k portu USB počítače.

Nastavení herní myši jako bezdrátové RF myši

1. Připojte dodaný kabel USB adaptéru k portu USB počítače.
2. Nastavte přepínač připojení na bezdrátový radiofrekvencní režim 2,4 G.

Nastavení herní myši jako bezdrátové Bluetooth® myši

Nastavte přepínač připojení na bezdrátový radiofrekvencní režim Bluetooth®.

Správání s dalšími hostitelskými zařízeními (max. 3) v režimu Bluetooth®

1. Nastavte přepínač připojení na bezdrátový radiofrekvencní režim Bluetooth®.
2. Stiskněte a podržte tlačítko párování 3 sekundy, dokud indikátor LED na herní myši nezaboulní bílým. Po úspěšném spárování herní myši bude indikátor LED na myši svítit 3 sekundy modře.

Firmware aktualisieren und anpassen

Schließen Sie Ihre Gaming Maus über das mitgelieferte Kabel an Ihren Computer an, verbinden Sie dann den USB-Dongle mit einem USB-Anschluss.

2. Laden Sie die Armoury Crate Software unter <https://rog.asus.com> herunter und installieren Sie sie.
3. Befolgen Sie die Anweisungen in der Software, um den Firmware Ihrer Gaming Maus und des Dongles zu aktualisieren.
4. Passen Sie Ihre Gaming Maus über Armoury Crate an.

DPI-On-The-Scroll-Tuning-Funktion verwenden

Mit der DPI-On-The-Scroll-Tuning-Funktion können Sie die DPI-Werte Ihrer Gaming Maus anpassen, ohne Armoury Crate verwenden zu müssen.

1. Halten Sie die DPI-Taste drei Sekunden lang gedrückt, bis die LED an Ihrer Gaming Maus aufleuchtet.
2. Scrollen Sie das Mausrad vorwärts oder rückwärts, um den DPI-Wert anzupassen. Der LED-Farbtön an Ihrer Maus ändert sich je nach der DPI-Einstellung.
3. Drücken Sie die DPI-Taste, sobald Sie das Anpassen des DPI-Werts abgeschlossen haben, um die vorgenommenen Änderungen zu speichern.

Aggiornamento del firmware e personalizzazione

Collegate il mouse gaming al computer usando il cavo in dotazione, quindi inserite il dongle USB in una porta USB.

Scaricate e installate il software Armoury Crate dal sito

2. Seguite le istruzioni del software per aggiornare il firmware del vostro mouse gaming e del dongle.
4. Usate Armoury Crate per personalizzare il vostro mouse gaming.

Utilizzo della funzione di personalizzazione DPI On-The-Scroll

La funzione di personalizzazione DPI On-The-Scroll vi permette di personalizzare il DPI del vostro mouse gaming senza dover ricorrere ad Armoury Crate.

1. Premete e tenete premuto il tasto DPI per 3 secondi, fino a quando il LED del vostro mouse gaming si accende.
2. Ruotate la rotellina di scorrimento in avanti o indietro per regolare il valore DPI. La tonalità del LED sul mouse varierà in base al valore DPI impostato.
3. Per salvare le modifiche premete il pulsante DPI quando avete terminato la regolazione del valore DPI.

Actualización del firmware y personalización

Conecte el ratón para juegos al equipo mediante el cable incluido y a continuación, conecte la llave USB integrada al puerto USB del equipo.

Descargue e instale el software Armoury Crate desde <https://rog.asus.com>.

Siga las instrucciones de software para actualizar el firmware del ratón para juegos y llave.

Personalice el ratón para juegos mediante Armoury Crate.

Usar la función de ajuste On-The-Scroll PPP

La función de ajuste sobre la marcha PPP le permite personalizar el valor de PPP del ratón para juegos sin usar Armoury Crate.

1. Mantenga presionado el botón PPP durante 3 segundos hasta que se ilumine el LED del ratón para juegos.
2. Mueva la rueda de desplazamiento hacia adelante o hacia atrás para ajustar el valor de PPP. El matiz de color del LED de la ratón diferirá según el ajuste de PPP.
3. Presione el botón PPP una vez que haya terminado de personalizar el valor de PPP para guardar los cambios realizados.

Aygıt yazılımı güncelleme ve kişiselleştirme

Birlikte verilen kabloyu kullanarak oyun farenizi bilgisayarınıza bağlayın, daha sonra, birlikte sağlanan USB yardımcı ağırlıklı bilgisayarınızın USB bağlantı noktasına bağlayın.

Armory Crate yazılımını <https://rog.asus.com> adresinden indirip yükleyin.

Oyun farenizin ve yardımcı ağırlıklı donanım yazılımını güncellemek için yazılım talimatlarını izleyin.

Armory Crate yazılımı kullanarak oyun farenize özleştirin.

DPI anında ayarlama işlevini kullanma

DPI anında ayarlama işlevi, oyun farenizin DPI'sini Armoury Crate kullanmadan özelleştirmenizi sağlar.

1. Oyun farenizdeki LED yanarda dek DPI düğmesine 3 saniye basılı tutun.
2. DPI'yi ayarlamak için kaydırma tekerini ileri veya geri kaydırın. DPI ayarına bağlı olarak farenizdeki LED renk tonu farklılık gösterecektir.
3. Yapılan değişikliklerin kaydedilmesi için DPI değeri özelleştirmeyi tamamladıktan sonra DPI düğmesine bir kez basın.

Aktualizování firmwaru a přizpůsobení

Připojte herní myš k počítači přiloženým kabelem a potom připojte dodaný kabel USB adaptéru k portu USB počítače.

Stáhněte a nainstalujte software Armoury Crate z webu <https://rog.asus.com>.

3. Podle pokynů softwaru aktualizujte firmware herní myši a dongle.
4. Přizpůsobte vaši herní myš pomocí Armoury Crate.

Použití funkce okamžitého ladění DPI On-The-Scroll

Funkce okamžitého ladění DPI On-The-Scrollumožňuje přizpůsobit DPI On-The-Scroll herní myši bez použití softwaru Armoury Crate.

1. Stiskněte a podržte tlačítko DPI 3 sekundy, dokud se nerozsvítí indikátor LED na vaší herní myši.
2. Posouváním rotačního kolečka dopředu a dozadu upravte DPI. Barevný odstín indikátoru LED na myši se bude lišit podle nastavení DPI.
3. Jakmile dosáhnete požadované hodnoty DPI, uložte nastavení stisknutím tlačítka DPI.

Aktualizování firmwaru a přizpůsobení

Připojte herní myš k počítači přiloženým kabelem a potom připojte dodaný kabel USB adaptéru k portu USB počítače.

Stáhněte a nainstalujte software Armoury Crate z webu <https://rog.asus.com>.

3. Podle pokynů softwaru aktualizujte firmware herní myši a dongle.
4. Přizpůsobte vaši herní myš pomocí Armoury Crate.

Použití funkce okamžitého ladění DPI On-The-Scroll

Funkce okamžitého ladění DPI On-The-Scrollumožňuje přizpůsobit DPI On-The-Scroll herní myši bez použití softwaru Armoury Crate.

1. Stiskněte a podržte tlačítko DPI 3 sekundy, dokud se nerozsvítí indikátor LED na vaší herní myši.
2. Posouváním rotačního kolečka dopředu a dozadu upravte DPI. Barevný odstín indikátoru LED na myši se bude lišit podle nastavení DPI.
3. Jakmile dosáhnete požadované hodnoty DPI, uložte nastavení stisknutím tlačítka DPI.

Ligar o seu rato gaming

Configuração do seu rato gaming como um rato com fios
Ligue o cabo USB Type-C® para Type-A incluído ao seu rato gaming e a uma porta USB do seu computador.

Configuração do seu rato gaming como um rato Wireless RF
1. Ligue o adaptador USB a uma porta USB do seu computador.
2. Defina o comutador do modo de ligação para o modo Wireless RF 2.4G.

Configuração do seu rato gaming como um rato wireless Bluetooth®

Defina o comutador do modo de ligação para o modo Bluetooth®.

Emparelhar o modo Bluetooth® com dispositivos host adicionais (máx. 3)

1. Defina o comutador do modo de ligação para o modo Bluetooth®.
2. Prima e mantenha premido o botão de Emparelhamento durante 3 segundos até que os LED do seu rato gaming comecem a piscar em azul. Assim que o rato gaming tiver sido emparelhado com sucesso, o indicador LED do seu rato gaming irá ficar iluminado em azul durante 3 segundos.

Подключение игровой мыши

Настройка игровой мыши в качестве проводной мыши
Подключите мышь к разъему USB компьютера с помощью прилагаемого кабеля USB Type-C на Type-A.

Настройка игровой мыши в качестве беспроводной мыши

1. Подключите адаптер USB к разъему USB компьютера.
2. Установите переключатель подключения в положение Беспроводной режим 2,4 ГГц.

Настройка игровой мыши в качестве беспроводной мыши Bluetooth

Установите переключатель подключения в положение Режим Bluetooth.

Сопричаение в режиме Bluetooth с дополнительными хостами (макс. 3)

1. Установите переключатель подключения в положение Режим Bluetooth.
2. Нажмите и удерживайте кнопку Сопричаение в течение 3 секунд, пока индикаторы игровой мыши не замигают синим цветом. После успешного сопряжения индикатор мыши загорится синим цветом на 3 секунды.

Pelihiiren liittäminen

Pelihiiren asettaminen langallisena hiirenä

Liitä toimitukseen kuuluvia USB Type-C® - Type-A-kaapeli pelihiiriin ja tietokoneen USB-porttiin.

Pelihiiren asettaminen langattomana radiotaajuushiirenä

1. Liitä toimitukseen kuuluvia USB-käyttöväline tietokoneen USB-porttiin.
2. Aseta liitäntäkytkin langattomaan RF 2.4G -tilaan.

Pelihiiren asettaminen langattomana Bluetooth®-shiirenä

Aseta liitäntäkytkin Bluetooth® -tilaan.

Bluetooth®-tilan parittaminen lisäisäntälaitteisiin (maks. 3)

1. Aseta liitäntäkytkin Bluetooth® -tilaan.
2. Pidä Pariutus-painiketta painettuna 3 sekuntia, kunnes pelihiiren LED-valo alkaa vilkkua sinisenä. Kun pelihiiren paritustilan on onnistunut, pelihiiren LED-merkkivalo palaa sinisenä 3 sekuntia.

A játszóegér üzembé helyezése

A játszóegér beállítása mint vezetékesség egér
Csatlakoztassa a játzóegérhez a tartozékként kapott USB Type-C® - Type A kábelt a játszóegérhez és a számítógép USB portjához.

A játszóegér beállítása mint RF vezeték nélküli egér

1. Csatlakoztassa a tartozékként kapott USB-hardverkulcsot a számítógép USB-portjához.

2. Állítsa át a csatlakozási kapcsolót az RF 2,4 GHz-es vezeték nélküli üzemmódba.

A játszóegér beállítása mint Bluetooth® vezeték nélküli egér

Állítsa át a csatlakozási kapcsolót az Bluetooth®-es üzemmódba.

A játszóegér -módban történő pá

